



Chuyển đổi trong nước hoặc từ nước ngoài

Đơn xin Giấy phép hành nghề Thợ làm tóc

Điền đơn xin này nếu quý vị được cấp giấy phép ở tiểu bang khác hoặc nếu quý vị đã được huấn luyện và/hoặc được cấp giấy phép ở một quốc gia khác ngoài Hoa Kỳ. Gửi đơn xin đã điền đầy đủ và số tiền trả lệ phí qua thư bưu điện hoặc trực tiếp đến địa chỉ ghi ở trên.

Các đơn xin không đầy đủ sẽ bị trả lại để yêu cầu sửa đổi, do đó việc cấp giấy phép của quý vị có thể bị chậm trễ. Vui lòng chờ toàn bộ thời gian giải quyết.

Giấy phép hành nghề thợ làm tóc yêu cầu 900 giờ huấn luyện về chăm sóc tóc (bao gồm cả chăm sóc tóc bằng hóa chất). Nếu quý vị không hoàn tất ít nhất 900 giờ huấn luyện chăm sóc tóc (bao gồm cả chăm sóc tóc bằng hóa chất) hoặc chưa được cấp giấy phép ở tiểu bang khác trong ít nhất ba năm (và đã được huấn luyện về chăm sóc tóc bằng hóa chất), quý vị không đủ điều kiện để làm thủ tục chuyển đổi giấy phép và phải đăng ký học tại một trường thẩm mỹ ở Minnesota với tư cách là học viên chuyển đổi để hoàn tất khóa huấn luyện bắt buộc.

Phải nộp các khoản/giấy tờ sau đây thi đơn xin của quý vị mới được giải quyết:

- Đơn xin đã điền
- Lệ phí: \$195 (giải quyết trong vòng 15 ngày làm việc) hoặc \$345 (giải quyết nhanh trong vòng 5 ngày làm việc)**
Ngân phiếu hoặc lệnh phiếu (money order) ghi là trả cho Board of Cosmetology.

Bản chánh kết quả thi đạt ba kỳ thi viết Thợ làm tóc: 1) Tiểu bang, 2) Lý thuyết tổng quát, 3) Thực hành viết

Bản chánh kết quả thi đạt ba kỳ thi viết PSI của quý vị phải được gửi kèm với đơn xin này. Kết quả thi có giá trị trong vòng một năm.

- Nếu quý vị hiện có giấy phép hoạt động ở Minnesota, quý vị không cần phải tham gia Kỳ thi tiểu bang dành cho Thợ làm tóc của tiểu bang Minnesota.
- Nếu quý vị đã được cấp giấy phép ở một tiểu bang khác và chứng nhận cấp giấy phép của quý vị xác nhận rằng quý vị đã vượt qua một kỳ thi lý thuyết tổng quát cho thợ làm tóc, quý vị không cần phải tham gia Kỳ thi Lý thuyết tổng quát dành cho Thợ làm tóc của tiểu bang Minnesota ở đây.
- If Nếu quý vị đã được cấp giấy phép ở một tiểu bang khác và chứng nhận cấp giấy phép của quý vị xác nhận rằng quý vị đã vượt qua kỳ thi thực hành dành cho thợ làm tóc (thực hành hoặc viết), quý vị không cần phải dự Kỳ thi Thực hành viết dành cho Thợ làm tóc của tiểu bang Minnesota ở đây.

Để lấy hẹn thi các bài thi viết, liên lạc với PSI tại 1-855-834-8746 hoặc psixams.com

Và...

Nếu quý vị được cấp giấy phép ở tiểu bang khác:

- (Các) chứng chỉ hành nghề từ tiểu bang khác nơi quý vị đã từng được cấp giấy phép

Liên lạc với Hội đồng của mỗi tiểu bang để yêu cầu gửi chứng chỉ/xác nhận giấy phép trực tiếp cho văn phòng Hội đồng Thẩm mỹ Minnesota. Giấy chứng nhận chỉ có giá trị trong 90 ngày kể từ ngày nhận và phải chứng nhận giấy phép, số giờ huấn luyện của quý vị, các kỳ thi đã đạt, v.v.

- Nếu quý vị đang hoặc đã được cấp giấy phép ở một tiểu bang không cấp chứng chỉ hành nghề, vui lòng điền và gửi kèm Giấy xác nhận bổ túc (Supplemental Verification Form) (có trên mn.gov/boards/cosmetology) cùng với bản sao giấy phép của quý vị tại tiểu bang đó.
- Giấy chứng nhận của quý vị phải xác nhận là quý vị hiện đang có giấy phép hành nghề thợ làm tóc và quý vị đã từng được huấn luyện và được cấp giấy phép thực hiện dịch vụ chăm sóc tóc bằng hóa chất.
- Chứng nhận của quý vị cũng phải xác nhận là quý vị đã có ít nhất 900 giờ huấn luyện hoặc đã được cấp giấy phép hành nghề thợ làm tóc trong ít nhất ba năm.

1. Thông tin về đương đơn

Họ tên đầy đủ <small>Tên gọi, Tên đệm, Họ</small>	<small>Tên gọi</small>	<small>Tên đệm</small>	<small>Họ</small>
SSN hoặc ITIN <small>(phải ghi số đầy đủ)</small>	Ngày tháng năm sinh <small>mm/dd/yyyy</small>		
Địa chỉ	Thành phố, Tiểu bang, Mã bưu điện		
Điện thoại	Địa chỉ email		

6/2024

2. Chọn loại đơn xin

- Chuyển đổi trong nước: Tôi là thợ làm tóc đã được cấp giấy phép ở một tiểu bang khác.
- Chuyển đổi từ nước ngoài: Tôi đã được huấn luyện và/hoặc được cấp giấy phép hành nghề thợ làm tóc ở một quốc gia khác.

For Board Office Use Only - Domestic or Foreign Transfer Hair Technician License Application

Amount:	C/MO/R#:	Application Number:
Date Processed:	Staff Initials:	License Number:

3. Thông tin bổ túc về đương đơn

1. Ghi <u>tất cả</u> các tiểu bang hoặc quốc gia nơi quý vị <u>đã từng</u> được cấp giấy phép hành nghề thợ làm tóc.	
2. Quý vị có từng bị điều tra hoặc thẩm vấn bởi bất kỳ phân ban nào của Hội đồng Thẩm mỹ, hoặc Văn phòng Tổng chương lý không? <i>Nếu có, gửi kèm một bản trình bày chi tiết và có chữ ký cùng với bản sao của tất cả các thư thẩm vấn và giải quyết.</i>	<input type="radio"/> Có <input type="radio"/> Không
3. Quý vị có từng có giấy phép hành nghề thợ làm tóc đã bị đình chỉ, ngừng, hủy, hủy bỏ, chấm dứt, hoặc chịu bất kỳ hình thức kỷ luật hay phạt hành chính nào tại bất kỳ tiểu bang nào, kể cả Minnesota không? <i>Nếu có, quý vị phải gửi kèm các giấy tờ sau đây:</i> <input type="radio"/> Một bản trình bày chi tiết và có chữ ký, trong đó cho biết loại giấy phép và tình huống xảy ra mỗi sự việc. <input type="radio"/> Một bản sao Thông báo Điều trần hoặc tài liệu khác, trong đó cho biết các cáo buộc và buộc tội. <input type="radio"/> Một bản sao giấy tờ chính thức, trong đó ghi cách giải quyết các buộc tội hoặc phán quyết chính thức.	<input type="radio"/> Có <input type="radio"/> Không
4. Quý vị có bị Sở Thuế vụ thông báo, chiếu theo quy định của Luật Minnesota Mục 270C.72, rằng quý vị hiện đang còn nợ Tiểu bang Minnesota thuế quá hạn nào không? <i>Nếu có, gửi kèm một bản giải thích chi tiết và có chữ ký cùng với chứng từ từ Sở Thuế vụ, trong đó cho thấy khoản nợ đã được trả hết hoặc hiện đang có kế hoạch trả nợ dần đã được chấp thuận.</i>	<input type="radio"/> Có <input type="radio"/> Không

4. Thông tin về huấn luyện thẩm mỹ

Tên trường thẩm mỹ đã theo học	Địa điểm trường Thành phố, Tiểu bang, Quốc gia
Số điện thoại, email, trang mạng của trường	Ngày hoàn tất khóa học mm/yyyy

5. Thông tin về thủ tục cấp giấy phép hành nghề thẩm mỹ

Tiểu bang cấp giấy phép hiện tại	Ngày cấp giấy phép đầu tiên
Số giấy phép hiện tại	Ngày giấy phép hết hạn



Quý vị có hoàn tất ít nhất 900 giờ huấn luyện về chăm sóc tóc (hoặc quý vị có được cấp giấy phép tại tiểu bang khác trong ít nhất ba năm) hay không, và chương trình huấn luyện của quý vị có bao gồm cả chăm sóc tóc bằng hóa chất không? Nếu không, quý vị không đủ điều kiện chuyển đổi giấy phép và không nên nộp đơn xin này. Quý vị phải ghi danh tham gia học tại một trường thẩm mỹ của Minnesota với tư cách là học viên chuyển tiếp, hoàn thành phần còn lại của chương trình huấn luyện thợ làm tóc 900 giờ, và nộp đơn cùng với Đơn xin Giấy phép hành nghề đầu tiên.

Trách nhiệm của

Với tư cách là người được cấp giấy phép hành nghề, quý vị sẽ có những trách nhiệm sau đây:

- Gia hạn giấy phép**
Giấy phép của quý vị sẽ hết hạn vào ngày cuối cùng của tháng có ngày sinh nhật của quý vị trong năm thứ ba của chu kỳ giấy phép. Nếu quý vị không gia hạn trước ngày đó, giấy phép của quý vị sẽ hết hạn và quý vị sẽ không hội đủ điều kiện làm việc. Các khoản phí phạt gia hạn sẽ được áp dụng cho các giấy phép không được gia hạn đúng thời hạn. Vào trang mạng sau đây để xem các đơn xin và yêu cầu gia hạn cập nhật nhất mn.gov/boards/cosmetology.
- Xác nhận giấy phép hoạt động của tiệm**
Nếu quý vị đang làm việc tại một tiệm, quý vị có trách nhiệm bảo đảm là tiệm đó có giấy phép đang còn hiệu lực.
- Tuân thủ các luật lệ và quy định**
Là người được cấp giấy phép, quý vị có trách nhiệm bảo đảm tuân thủ tất cả các luật lệ và quy định hiện hành. Tiền phạt dân sự, đến tối đa \$2,000, có thể áp dụng cho quý vị, Quản lý tiệm được giấy phép hoạt động của quý vị, và/hoặc tiệm đó, vì không tuân thủ các luật lệ và quy định mà Hội đồng đã đề ra.
- Thông báo về mọi sự thay đổi**
Nếu quý vị đổi tên hợp pháp hoặc địa chỉ của quý vị, quý vị phải thông báo cho Hội đồng trong vòng 30 ngày kể từ khi có sự thay đổi đó. Quý vị có thể trực tiếp đổi địa chỉ trên mạng tại mn.gov/boards/cosmetology. Trong trường hợp đổi tên, phải báo cáo bằng cách điền Đơn xin Đổi Tên và nộp cho Văn phòng Hội đồng qua thư bưu điện hoặc tới nộp trực tiếp cùng với các chứng từ thích hợp và số tiền trả lệ phí theo quy định của Luật Minnesota Mục 155A.25. Chiếu theo Quy chế Minnesota 2105.0190, tiểu mục 2, giấy phép hành nghề thẩm mỹ đứng tên cũ của quý vị sẽ không có giá trị bắt đầu từ ngày thứ 31 kể từ khi quý vị có tên hợp pháp mới.

6. Chứng nhận đơn xin

Tôi xin chứng nhận rằng tôi ít nhất là 17 tuổi và thông tin nộp trong đơn xin này là đúng sự thật và chính xác. Tôi cũng chứng nhận rằng tài liệu này hoàn toàn không bị thay đổi hoặc sửa đổi theo bất kỳ hình thức nào so với mẫu điền mà Hội đồng Thẩm mỹ đã phê chuẩn. Ngoài ra, tôi đã đọc và xác nhận đã nhận được Cảnh báo Tennessee.

Chữ ký của đương đơn: _____ Ngày: _____

CẢNH BÁO TENNESSEN: Thông tin mà một cá nhân như quý vị cung cấp trong đơn xin này sẽ được Hội đồng sử dụng để đánh giá năng lực trình độ của quý vị để cấp giấy phép. Thông tin này cũng có thể được sử dụng để xác định quý vị có vi phạm bất kỳ luật lệ hay quy chế nào mà Hội đồng có thẩm quyền thực thi hay không. Theo luật, quý vị không bắt buộc phải điền đơn xin này; tuy nhiên, nếu quý vị không làm như vậy, Hội đồng sẽ không thể giải quyết đơn xin này hoặc cấp giấy phép. Nếu thông tin cung cấp cho thấy vi phạm bất kỳ luật lệ hay quy chế nào mà Hội đồng có thẩm quyền thực thi, quý vị có thể bị Hội đồng kỷ luật, trong đó bao gồm cả áp dụng các biện pháp phạt dân sự. Hành động gian lận hoặc gian dối để có được giấy phép có thể là căn cứ để kỷ luật. Ngoài ra, nếu quý vị chọn nộp đơn xin giấy phép, các Điều luật Minnesota § 270C.72, tiểu mục 4 quy định rằng quý vị phải cung cấp số an sinh xã hội hoặc số định danh người đóng thuế cá nhân của quý vị để nhận diện những người còn nợ thuế. Theo yêu cầu của Sở Thuế vụ Minnesota, Hội đồng phải cung cấp cho sở một danh sách tất cả các đương đơn, bao gồm tên, địa chỉ, tên cơ sở kinh doanh và địa chỉ của họ, và số an sinh xã hội hoặc số định danh cá nhân đóng thuế.

ETrừ tên và địa chỉ của quý vị, thông tin trong đơn xin về các cá nhân là thông tin riêng tư trong thời gian đơn xin đang chờ giải quyết và thường sẽ không được tiết lộ ra bên ngoài Hội đồng và nhân viên của hội đồng. Tuy nhiên, trong những trường hợp được luật pháp cho phép hoặc yêu cầu, thông tin đó có thể được tiết lộ cho các bên khác, trong đó bao gồm Văn phòng Tổng chương lý, Sở Thuế vụ Minnesota, thanh tra viên tiểu bang hoặc pháp lý, những người được liên lạc để xác minh hoặc điều tra, và những người có được lệnh tòa cho phép nhận thông tin đó. Sau khi cấp giấy phép, các thông tin đã cung cấp, trừ số an sinh xã hội của quý vị và bất kỳ địa chỉ nào không được quy định rõ ràng sẽ trở thành thông tin công khai và có thể được tiết lộ cho bất kỳ ai khi có yêu cầu.